

NGUYỄN HỮU CÔNG
150/21 Nguyễn Trãi
Phường Bến Thành Quận 1
Thành phố Hồ Chí Minh
VIỆT NAM

Hồ sơ tại Bangkok : IV 53917
Hộ chiếu VN cấp : PT 50637/90 ĐC1
Giấy báo tin : danh sách H. 15

Saigon ngày 29 tháng 9 năm 1990

Mrs. KHUẾ MINH THƠ
P.O. BOX 5435
ARLINGTON VA. 22205-0635
U.S.A.

Kính thưa Bà rất quý mến,

Trước hết, dám cầu xin Đấng Tối Cao Thiêng
Liêng ban cho Bà tràn đầy hồng ân và phúc lộc vì
những việc thiện mà Bà đang làm.

Xin phép Bà cho tôi được tự giới thiệu.

Họ và tên : NGUYỄN HỮU CÔNG
Ngày sinh : 19 - 7 - 1949
Nơi sinh : Quận 5 Chợ Lớn
Nơi ở hiện tại : 150/21 Nguyễn Trãi Phường Bến Thành
Quận 1 TP HCM VIỆT NAM
Cấp bậc : Trung úy Khóa 6/69 Sĩ Quan Trữ bị Thủ Đức
Chức vụ : Sĩ quan truyền tin Tiểu đoàn
Đơn vị : Tiểu đoàn 77 biệt động quân / Liên đoàn 14
Thời gian học tập cải tạo : trên 5 năm
từ 26-6-1975 đến 1-9-1980

Hồ sơ tại văn phòng ODP Bangkok Thái Lan : IV 53917
Hộ chiếu được Việt Nam cấp : PT 50637 / 90 ĐC1
Giấy báo tin : thuộc diện sĩ quan H. 15

Kính thưa Bà,

Tôi rất may mắn được biết danh tiếng của Bà
qua những người bạn ở Mỹ cho biết. Nay xin mạo muội
được viết thư này đến Bà, kính xin Bà giúp đỡ cho
tôi được vào Mỹ.

Cha và mẹ của tôi đều đã qua đời, Cha
chết năm 1987 và Mẹ chết năm 1982, hiện tôi

đang sống độc thân cùng với 6 đứa em, và tôi đang đi dạy kèm Anh và đề' sinh sống, chứ không hề làm bất cứ một công việc nào trong chính quyền hiện tại.

Kính thưa Bà,

Tôi vẫn chưa được vào phòng ở' ODP Bangkok cấp cho L.O.I. và tôi không có một thân nhân ruột thịt nào ở' Mỹ. Tôi đã được cấp hộ chiếu đi Mỹ do phía VN, nằm trong danh sách H.O. 15.

Cuộc sống của tôi hiện nay đang gặp vô vàn khó khăn. Bỗng nhiên được biết đến Bà, tôi mừng rỡ vô cùng. Kính xin Bà vì lòng nhân đạo xin can thiệp với chính phủ Mỹ cho tôi được cấp L.O.I. và được vào tiên phòng vẫn bởi phái đoàn Mỹ tại thành phố Hồ Chí Minh.

Và thưa Bà kính mến, kính xin Bà tìm cho một người bảo trợ đề' cho tôi được vào Mỹ, không bị ở' lâu tại Bangkok nếu tôi được đi Mỹ.

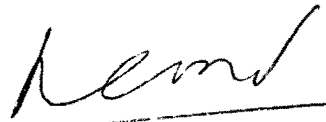
Sự giúp đỡ vô cùng quý báu của Bà sẽ làm cho tôi mãi mãi ghi nhớ trong tim suốt đời.

Tôi vô cùng ước ao nhận được sự trợ giúp của Bà quý mến. Xin Bà biết cho rằng tôi trông tin của Bà từng giây từng phút.

Kính xin Bà nhận nỗi đây lòng kính trọng, quý mến và vô cùng biết ơn của tôi.

Kính thư,

Rất kính mến



NGUYỄN HỮU CÔNG

Đính kèm.

- 1 bản sao hộ chiếu
- 1 bản sao giấy báo tin
- 1 bản sao giấy ra trại

71/62

IV53917

3374

1. 1098

HN!

T6.

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 537/XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông... Nguyễn... Hữu... Công...

Hiện ở: 150/21 Nguyễn Bỉnh, F. Bến Thành, Q1, TP. HCM.

1/ Chúng tôi đồng ý cho Ông... cùng... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp... hộ chiếu cho gia đình, số:

50637/90 DC

(gửi kèm theo)

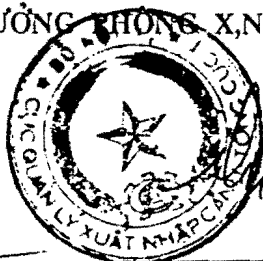
3/ Chúng tôi đã lên danh sách số... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông... yên tâm ./.

Hà Nội, ngày 22 tháng 07 / 1990.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

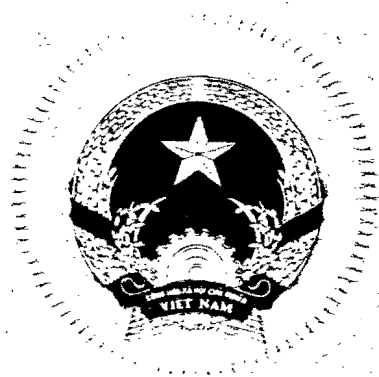


Nguyễn Phước

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo một sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

IV 53917
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
Nº PT 5063F/90 DC1

Họ và tên Full name

NGUYỄN HỮU CÔNG

Ngày sinh Date of birth

1949

Nơi sinh Place of birth

Tp. Hồ Chí Minh

Chỗ ở Domicile

Tp. Hồ Chí Minh

Nghề nghiệp Occupation

Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

16. 8. 1995

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại

Hà Nội

ngày

16

tháng

8

năm

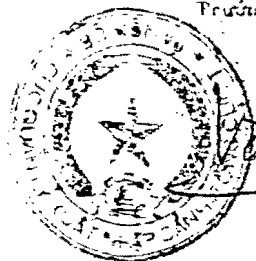
1990

Issued at

on

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Triệu Tân

5

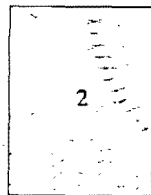
TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

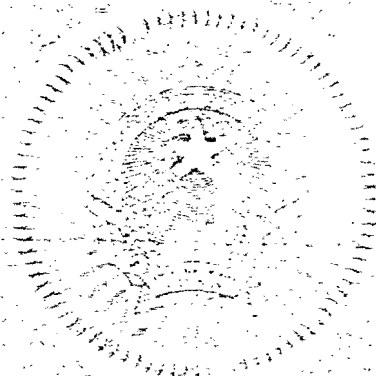


Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

BỊ CHỮ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 50634 XC

Cấp cho Nguyễn Hữu CôngCông việc trẻ emĐến nước HỢP CHUNG QUỐC HOA KỲQua cửa khẩu Trần Sơn 9 chốtTrước ngày 16. 02. 1991Hà Nội, ngày 16 tháng 8 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

Trần Văn

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ TRẠI GIAM
TRẠI XUÂN LỘC

Số: 1223 / CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

(Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc)

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư liên bộ được phê duyệt - Nội vụ số 110/11 ngày 21-12-1977 và việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 101/70 ngày 15-8-1960 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên: NGUYỄN HỮU CÔNG

Ngày, tháng, năm sinh: 19-07-1949

Quốc tịch: Việt Nam

Trú quán: 150/21 Nguyễn Trãi, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Số nhà, căn bậc, căn và trong hộ, mức chính: nhà, căn, căn

Đã chức chính: không và chế độ cũ: không

Thời hạn đi đường: không

Khi và phải trực tiếp trình giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: 150/21 Nguyễn Trãi Quận Huyện,

Quận: 01 Tỉnh, Thành phố: Hồ Chí Minh

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố và việc quản chế, và nơi cư trú và các nội quy quản lý khác:

— Thời hạn quản chế: 12 tháng (2'01'01)

— Thời hạn đi đường: 01 ngày (từ ngày ký giấy ra trại).

— Tiền và lương thực đi đường đi cấp: 02000 (hai nghìn đồng)

Lấn tay ngân trở phải,
Cán: Nguyễn Hữu Công
Danh bìa số: 4-9
Lấp lại: P 500

Họ tên, chữ ký
của người cấp
giấy.

Ngày 01 tháng 9 năm 1980

GIÁM TRỊ TRẠI

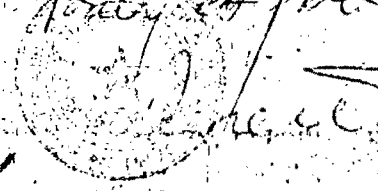
Nguyễn Hữu Công

Trưng tá: Trịnh Văn Thích

CH P 1202 Chạy Nhấn

Trẻ. Ngày 15/10/80 Hết công Hết Tây cuối T.
Đặt theo biên-điền-điền tại Long An.
Số 15/10/80 02 - 9 - 1980
Cố 74

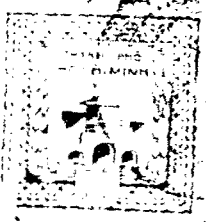
Tên CH P 1202



936/84

Ngày 24 tháng 12 năm 1980
T. B. PHUONG 12

ĐC



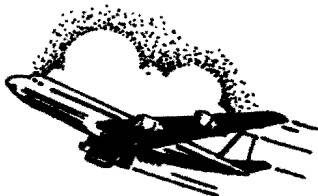
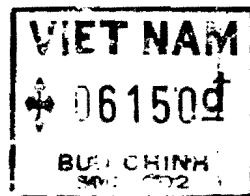
Phong trào

CHUYÊN VIÊN

IN T. H. CH. MINH
DINH DIEN
17/10/80
CHONG O.L.T.A.

FROM: NGUYỄN HỮU CÔNG
150/21 NGUYỄN TRÃI
PHƯỜNG BẾN THÀNH
QUẬN 1 TP. HO CHI MINH

VIỆT NAM



TO: Bã KHÚC MINH THO
P. O. Box 5435
ARLINGTON
VA. 22205-0635

PAR AVION VIA AIR MAIL

U.S.A.